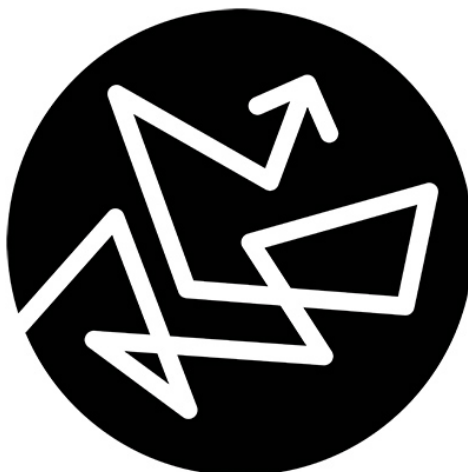




Klub putnika - The Travel Club

PUTNIČKI R(J)EČNIK

POLJSKI



www.klubputnika.org

*** IZGOVOR ***

sz = š

rz = ž

cz = č

ch = h

ż = ź

ś = sj, kao meko "š"

ź = zj, kao meko "ž"

ń = nj

dź = đ

dż = dž

ó = u

ą = on

ę = en (na kraju reči više "e")

ł = tvrdo "l"

y = i

*** KRETANJE * PODRÓŽ**

putovanje	podróż
autostop	autostop
voz	pociąg
autobus	autobus
automobil	samochód
taksi	taksówka
avion	samolot
peške	piechotą
metro	metro
stanica	przystanek
bus. stanica	przystanek autobusowy
žel. stanica	dworzec kolejowy
aerodrom	lotnisko
karta	bilet
najjeftinija karta	najtańszy bilet
put	droga
put za...	droga do...
autoput	autostrada
raskrsnica	skrzyżowanie
naplatna rampa	opłata drogowa
benzinsk. pumpa	stacja benzynowa
petlja	rozjazd
poći	wyjechać
stići	przyjechać
čekaj(te)!	Czekaj!
stani(te)!	Stój!
mapa	mapa

*** OSNOVE * PODSTAWOWE**

zdravo		cześć
do viđenja		do widzenia, cześć
dobro jutro		dzień dobry
dobar dan (>12h)		dzień dobry
dobro večer		dobry wieczór
laku noć		dobranic
da / ne		tak/nie
hvala		dziękuję
nema na čemu		nie ma za co
molim vas...		proszę....
ima		jest
nema		nie ma
da li ima...?		czy jest
hoću		chcę
neću		nie chcę
oprostite		przepraszam
izvinite		przepraszam
nema problema		nie ma problemu
u redu, važi		w porządku
treba mi...		potrzebuję
srećan put!		Miłej podróży

*** NOVAC * PIENIĄDZE**

novac		pieniadze
besplatno		bezpłatnie
jeftino		tanio
skupo		drogo
jeftinije		taniej
najjeftinije		najtaniej
koliko košta?		Ile kosztuje?
menjačnica		kantor
banka		bank
bankomat		bankomat
popust		zniżka
kusur		reszta
nemam novca		nie mam pieniędzy

Klub putnika
www.klubputnika.org

Sadržaj i organizacija putničkog rečnika nastali su kao rezultat ličnog iskustva članova Kluba putnika, i definisani su praktičnim potrebama koje nameću putovanja.

Rečnik je besplatan, i namenjen svakome ko smatra da mu može koristiti. Verzije za ostale jezike mogu se skinuti sa sajta.

Sve **sugestije za poboljšanje rečnika** možete poslati preko formulara za kontakt na sajtu www.klubputnika.org, ili u odgovarajućoj temi na forumu, na adresi www.klubputnika.org/forum

autor(i) / author(s)
Slobodan Kovrlija
Sylwia Slojewska-Maka

*** SMEŠTAJ * ZAKWATEROWANIE**

spavati	spać
gde mogu da spavam?	Gdzie mogę spać?
krevet	łóżko
soba	pokój
hotel	hotel
hostel	hostel
privatan smeštaj	kwatery prywatne
najjeftinija soba	najtańszy pokój
bez kupatila	bez łazienki
šator	namiot
vreća za spav.	śpiwór
pokrivač	koc
dvorište	podwórko
na podu	na podłodze

*** PROSTOR * PRZESTRZEŃ**

gde?	Gdzie?
kuda?	Dokąd?
ovde	tutaj
tamo	tam
blizu	w pobliżu, blisko
daleko	daleko
pored	obok
ispred	z przodu, przed
iza	za
levo	lewo
desno	prawo
pravo	prosto

str. 13

notes

*** VREME * CZAS**

kada?	Kiedy
sada	teraz
pre	przed
posle	po
juče	wczoraj
danas	dzisiaj
sutra	jutro
rano	wcześnie
kasno	późno
dan	dzień
noć	noc
jutro	rano
veče	wieczór
sat	godzina
minut	minuta
nedelja	tydzień
mesec	mieiąc
godina	rok
prvi	pierwszy
sledeći	następny
poslednji	ostatni
kada polazi?	Kiedy odjeżdża?
kada stiže?	Kiedy przyjeżdża?
koliko dugo?	Jak długo?
koliko je sati?	Która godzina?

*** BROJEVI * LICZBY**

0	zero
1/2	jedena druga
1	jeden
2	dwa
3	trzy
4	cztery
5	pięć
6	sześć
7	siedem
8	osiem
9	dziewięć
10	dziesięć
20	dwadzieścia
50	pięćdziesiąt
100	sto
200	dwieście
500	pięćset
1.000	tysiąc
1.000.000	milion

*** ZDRAVLJE/HIGIJENA * ZDROWIE/HIGIENA**

bolestan	chory
bol	ból
doktor	lekarz, doktor
apoteka	apteka
lek	lekarstwo
zubar	dentysta
protiv bolova	przeciwbólowy
dijareja	biegunka
zatvor	zaparcie, zatwardzenie
temperatura	temperatura
upala	zapalenie
alergija	alergia
antibiotik	antybiotyk
ulošci	podpaski
kondom	prezerwatywa
toalet-papir	papier toaletowy
sapun	mydło
šampon	szampon
maramice	chusteczki
WC	toaleta, WC

*** PAPIROLOGIJA ***

pasoš	paszport
viza	wiza
pečat	pieczętka
ulaznica	bilet

*** RAZGOVOR * ROZMOWA**

ja/ ti/ on/ ona	ja/ty/on/ona
ime	imię
kako se zoveš?	jak się nazywasz?
zovem se...	nazywam się....
drago mi je	miło cię poznać
odakle si?	skąd jesteś?
kako si?	jak się masz?
dobro	dobrze
posao	praca
student	student
škola	szkoła
putnik	podróżnik
muž/žena/dete	mąż/żona/dziecko
brat/sestra	brat/siostra
prijatelj	przyjaciel
država	państwo
živeli	Na zdrowie!
svidā mi se	podoba mi się
ne svidā mi se	nie podoba mi się
šta?	Co?
ovo/ono	to/tamto
zašto?	Dlaczego?
razumem	rozumiem
ne razumem	nie rozumiem
znam	wiem
ne znam	nie wiem
i/ili/ali/ako	i/albo/ale/jeżeli
u pomoć!	Ratunku!
mogu li da slikam?	czy mogę fotografować?
prijatno	smacznego

str. 12

notes

*** MESTO * MIEJSCE**

grad		miasto
selo		wieś
kuća		dom
centar		centrum
ulica		ulica
trg		plac
ulaz		wejście
izlaz		wyjście
granica		granica
most		most
plaža		plaża
reka		rzeka
more		morze
planina		góra
brdo		wzgórze
pustinja		pustynia
crkva		kościół
džamija		meczet
hram		świątynia
tvrđava		twierdza
dvorac		zamek

*** OPISI * OPISY**

dobro/loše	dobrze/źle
lepo/ružno	ładne/brzydkie
malo	małe
veliko	wielkie
jednostavno	proste
komplikovano	skomplikowane
blizu	blisko
daleko	daleko
otvoreno	otwarte
zatvoreno	zamknięte
moguće	możliwe
nemoguće	niemożliwe
dozvoljeno	dozwolone
zabranjeno	zabronione
hladno	zimno
toplo	ciepło
vruće	gorąco
moje	moje
tvoje	twoje
njegovo/njeno	jego/jej
isto	takie samo
različito	inne
staro	stare
novo	nowe
mного	dużo
malo	mało
dosta	wyatarczy
previše	zbyt wiele/za dużo
koliko?	Ile?
brzo/polako	szybko/powoli

*** HRANA * JEDZENIE**

hrana	jedzenie
jesti	jeść
gde mogu da jedem?	Gdzie mogę zjeść
voda	woda
voda za piće	woda pitna
prodavnica	sklep
pijaca	bazar
restoran	restauracja
hleb	chleb
meso	mięso
voće	owoce
povrće	warzywa
so	sól
šećer	cukier
supa	zupa
čaj	herbata
kafa	kawa
mleko	mleko
sok	sok
pirinač	ryż

*** KOMUNIKACIJA * KOMUNIKACJA**

internet	internet
net kafe	kafejka internetowa
telefon	telefon
mobilni	komórka
sim kartica	karta sim
tel. katica	karta telefoniczna
pošta	Poczta